

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 84 (1966)
Heft: 52

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

52

84. Jahrgang

Donnerstag, 29. Dezember 1966

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift
für Architektur, Ingenieurwesen
und Maschinentechnik
Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von der
Verlags-AG der akademischen
technischen Vereine, Zürich

Fenster



Kiefer Zürich

Steinzeug + Kunststoff Embrach

Steinzeugröhren
Ausgussbecken
Gefässer + Apparate
Laboranlagen

Steinzeugfabrik Embrach AG
Embrach-Zch. Tel. (051) 96 23 21

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL VILLMERGEN A.-G.

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Dietikon
Telephon 051 / 88 69 81

Inhalt

Potentialströmung zu geschlitzten Rohren. Von P. Widmoser	913*
Testfall des Kunstbetriebes. Von G. Risch/Peter Meyer	919
Vorfabrizierte Ueberführung mit Betonfahrbahn in Oensinger. Von R. Favre	920*

Nekrologie

F. Hoigné, H. Kellerhals, R. Eckert, E. Wipf, E. Klingelfuss	922
---	-----

Wettbewerbe

Studenten- und Lehrlingsheim in Willisau, Internat, Möbelwettbewerb «Interdesign 2000». Kathol. kirchl. Zen- trum Rosenberg in Winterthur	922
--	-----

Ankündigungen

Einbanddecken Vortragskalender	922
-----------------------------------	-----

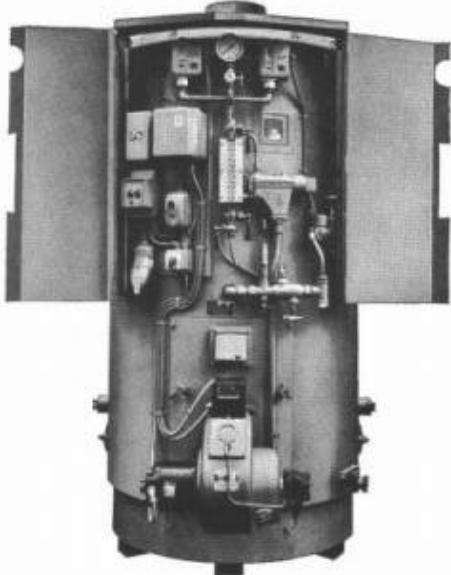
OSBY schlägt den Winter auf Baustellen in allen Höhenlagen!

Aufwärmen von Sand und Kies, Silobeheizung, Warmwasserzuleitung an Betonmaschinen, Zementtrocknung, Auftauen von Leitungen und Stollen, Heizen von Werkhallen und Baracken, Speisen von Duschen — alles das machen Sie mit den seit über 20 Jahren bewährten robusten OSBY-Dampfkesseln.

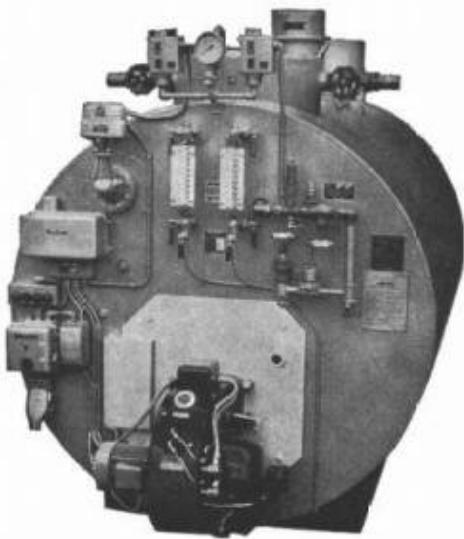
OSBY-Baukessel sind beliebt, weil sie sprichwörtlich zuverlässig, einfach zu plazieren und leicht zu bedienen sind. Die OSBY-Kessel sind aus gutem Schweißstahl konstruiert — **eigens für harte Winter und schonungslosen Betrieb.**



Extra grosse Türen für Abläufe.
Durch kleine Änderung mit Öl heizbar.



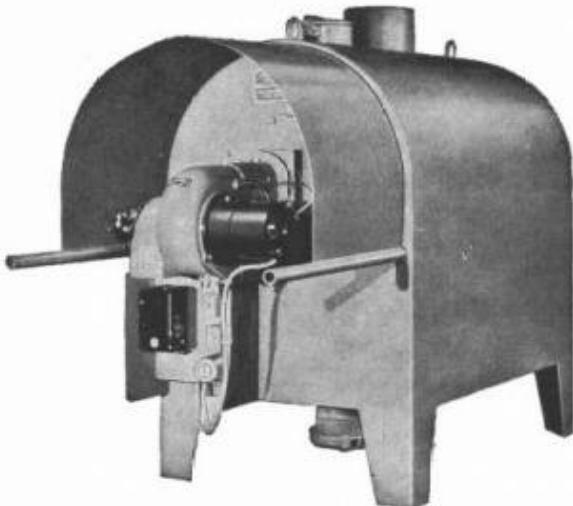
Für Ölefeuerung, Steuergeräte und Brenner verschalt.



Hochleistungskessel mit 500 000 WE/h.
750 000 WE/h.

OSBYTHERM — vollautomatischer Warmluftapparat

- mit Schweizer Oelbrenner — Elektrodenzündung
- Fotozellensteuerung — ölhdraulische Luftabschlussklappe für sparsamen Betrieb
- Leistung 100 000 WE/h
- trocknet Rohbauten — der Warmluftstrom kann in mehrere Räume und auf verschiedene Stockwerke zugleich geleitet werden
- fäut Sand, Kies, eingefrorene Leitungen, vereiste Silos und Maschinenanlagen auf
- heizt Werk- und Lagerhallen, Punktbeheizung von Arbeitsplätzen im Haus und im Freien
- wuchtiger Heissluftfeuertross mit zugfreier Verteilung, vollkommen rauchgasfrei
- der OSBYTHERM wird im Sommer für die Frischluftzufuhr benutzt; der Ventilator ist unabhängig vom Heizsystem schaltbar
- Anschluss an Oelfass oder Kleintank



Mit demontierbarem Fahrgestell.

Beratung unverbindlich durch

OSBY-Niederdruckkessel der Rolba AG, 8910 Affoltern a. A.

Telefon (051) 99 52 22

VON ROLL

Qualitätsprodukte
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen

Krane und

Transportanlagen

Armierungsstahl

Armierungsnetze

Kanalisationsartikel

Schachtabdeckungen

Druckrohre und Formstücke

aus Gusseisen

Mineralwolle

für thermische und

akustische Isolierung

Heizkessel

Radiatoren und Heizwände

535

VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

Bauaustrocknung / Grossraumheizung

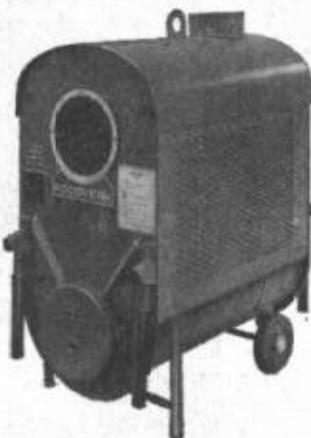
mit Koco-Oelheizöfen

- 3 Typen mit Leistungen zwischen 40 000 u. 110 000 kcal/h.
- **vollautomatisch**, Hochdruckbrenner, Elektrodenzündung, Flammenkontrolle.
- **Hochdruckgebläse**, vollkommen reine Heissluft.
- **Rauchgasabscheidung**, unbehindertes Arbeiten in jedem Raum.

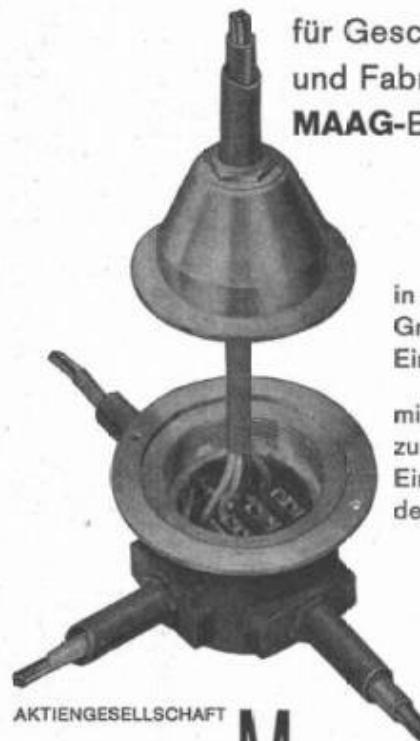
- **Grösstmögliche Sicherheit**, Brennstoffbehälter separiert.
- **Hoher Wirkungsgrad**, billiger Betrieb, stärkste Heizleistung.
- **Einfache, robuste Bauart**, leicht zugänglich bei Service-Arbeiten.
- **EMPA-geprüft**

- **Preisermässigung bei Saison-Miete** sehr interessant!
 - **Allgemein günstige Miet- und Kaufbedingungen**. Verlangen Sie unsere Dokumentation.
- Krüger + Co., 9113 Degersheim
Ihr Spezialist für Bauaustrocknung
Telefon 071 / 54 15 44

Vertretungen und Depots
Zürich 051 / 94 71 95
Bern 031 / 81 10 68

KRÜGER

Saubere Bodenanschlüsse



für Geschäftshäuser
und Fabriken mit
MAAG-Bodendosen

in verschiedenen
Größen für
Ein- und Aufbauten
mit Regulierring
zur bodenbündigen
Einstellung
des Deckels

AKTIENGESELLSCHAFT

GOTTFRIED MAAGFABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Telephon [062] 6 11 54

4658 DÄNIKEN SO

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des
Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

Vollbadverzinkung

Langbäder bis zu 20 m
(längstes Bad Europas)
Tiefbäder für Stücke bis 5 m × 1,6 m Ø

Isolierung

von Röhren gegen Korrosion
mit Bitumen und Glasschleier-
oder Jutebandagen

Fabrikation der KUMA-Gitterroste

Kurzfristige Bedienung
Prompter Zustelldienst



seit
1923

Tricosal®

BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel. Isolationen aus PVC-Folien 1–2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.

ALLIS-CHALMERS

Gelenkradlader TL-545 und TL-645 mit 90° Lenkeinschlag!



- Kräftige Original ALLIS-CHALMERS-Dieselmotoren, 6-Zylinder, turboaufgeladen, max. 135 PS bzw. 192 PS
- POWER-SHIFT-Getriebe. Mit nur einem Hebel steuert der Fahrer alle Bewegungen dieser Radlader vor- und rückwärts
- Drehmomentwandler, vollautomatisch, Zweistufen-Turbine
- Kräftig dimensionierte Ladeschaufeln, Inhalt: gestrichen 1350 l, gehäuft etwa 1600 l bzw. 2100 l und 2500 l

- Grosser Lenkeinschlag, 45° nach beiden Seiten, total 90°
- Ausgeprägte Standfestigkeit durch langen Radstand von 2,79 m bzw. 2,94 m und Spezial «Sure Grip» extra breiten Reifen
- Kleiner Wenderadius von 4,19 m bzw. 4,65 m
- Dienstgewicht der Maschine etwa 7,5 t bzw. 10,5 t
- Ganz geschlossene Kabine

Generalvertretung — Ersatzteillager — Reparaturdienst mit Werkstatt- und Schnellservice-Wagen
Eigene Reparaturwerkstätten mit Geleiseanschluss

MAVEG AG BIEL

6017 Telephon (032) 2 15 51

Mattenstrasse 133—135, 2501 BIEL

Spezialfabrik neuzeitlicher Kücheneinrichtungen

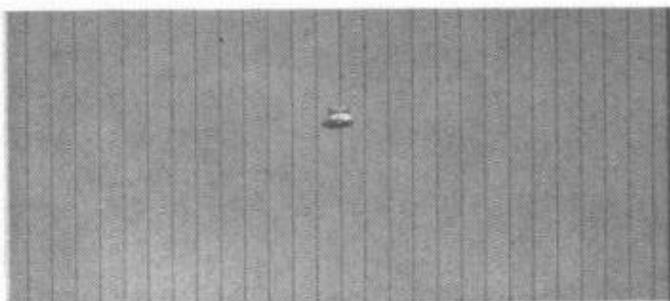
- nach Mass und Plan
- nach eigenen Entwürfen
- Norm-Küchen
- Küchentische und -stühle

Tödi-Küchen



Rabius GR

Telefon 086 / 7 62 81



Gewächshaus + Metallbau AG 8605 Gutenswil 051 864263

Rationeller bauen mit G+M-Garagenkipptoren dank zweckmässig ausgebauten Sortimenten.

NORMSTAHL

Das zweckmässige Kipptor mit Federzug.
Durch patentierten Hubmechanismus ohne Wand- oder Deckenlaufschienen garantiert ruhiger Lauf.
Alle Stahlteile grundiert.

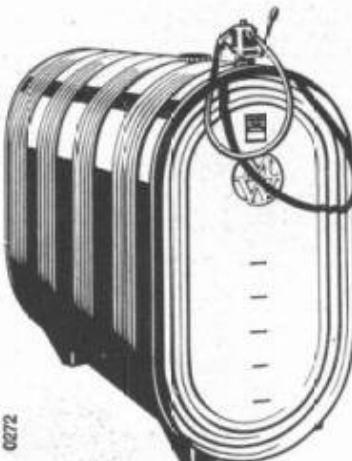
Füllungen in Tannenfastäfer grundiert, Douglas-Riftäfer für Naturbehandlung, Sperrholz bakelisiert, Kunststofftäfer, Stahlblech sendzimirverzinkt und grundiert mit oder ohne Kondensschutz.

Vertretungen:		Niederwil SG	071 831139	
Amsoldingen	BE033	60232	St.Gallen	071 238467
Basel	061	399014	Schaffhausen	053 53797
Bäriswil	031	670786	Winterthur	052 22822
Bassersdorf	051	936161	Zug	042 40861
Biel	032	25838	Zürich	051 419143

GC NORM

Das unübertroffene Qualitäts-Kipptor mit fein regulierbarer Gegengewichtsaufhängung.
Alle Stahlteile im Vollbad feuerverzinkt. Leichtmetallsockelgebürstet und eloxiert.

Mannesmann-Behälter



Haushaltsbehälter

nach DIN 6622 für Zimmeröfen

Batteriebehälter

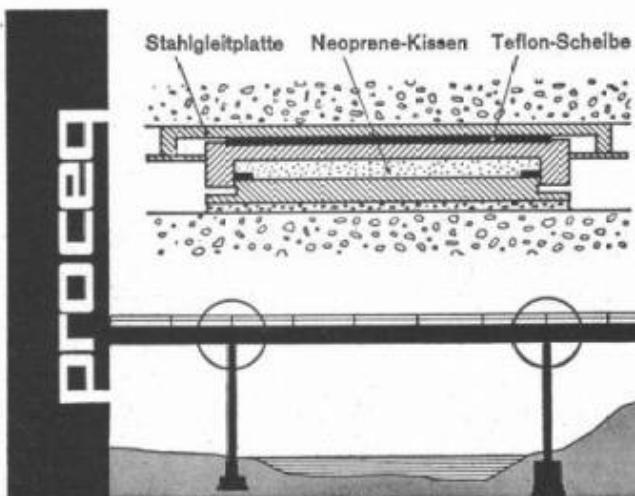
nach DIN 6620
zur Aufstellung in Kellerräumen

Unterirdische Lagerbehälter

nach DIN 6608
ein- und doppelwandig

JACCAZ

Fässer und Zubehör
8105 Regensdorf
Telefon 051 / 71 20 20



proceq

Proceq SA Postfach Zürich 34 051 - 47 78 00

Auflager für den Hoch-, Tief- und Brückenbau

aus Stahl, Neoprene und Teflon zur Aufnahme und Übertragung von Kräften und Bewegungen.

Vielfältiges Typenprogramm. Für jeden Bedarfsfall das geeignete Lager. Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen über Fahrbahnbürgänge.

proceq

Fernleitungen

Kanalfreie Verlegung
mit vorfabrizierter
Kunststoff-Isolierung

System

PAN-ISOVIT®



Kostenreduktion mit

PAN-ISOVIT.

Höchster Isoliereffekt, $\lambda = 0,022 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$

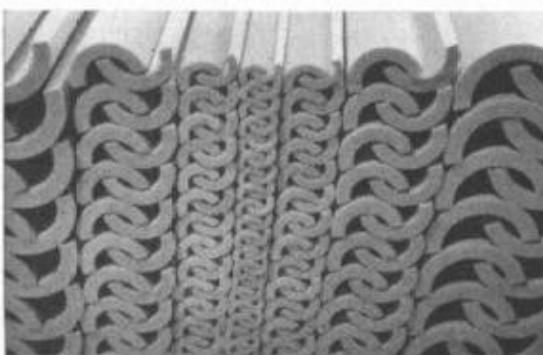
Temperaturbereich -200°C bis $+120^\circ\text{C}$

Sonderausführungen bis $+200^\circ\text{C}$

Montage durch alle fortschrittlichen Heizungs- und Sanitärfirmen. In- und ausländische Referenzen.

® = Internat. geschützte Fabrikmarke.

PAN-ISOVIT-Systeme sind im In- und Ausland patentiert.



ISOVIT

- Isolierschalen
Polyurethan-Hartschaum

für Rohr-Isolierungen im Temperaturbereich von -200°C bis $+100^\circ\text{C}$.

$\lambda = 0,022-0,025 \text{ kcal/mh } ^\circ\text{C}$. Isolierstärken ab 10 mm.

Montage durch alle Isolier- und Installationsfirmen oder durch:



MEIER-SCHENK AG
ISOLIERWERK

8050 ZÜRICH 051/46 70 28
9001 ST. GALLEN 071/22 35 64
2501 BIEL-BIENNE 032/ 476 76

Kunststoff-Fenster Türen und Fassaden

für moderne Bauten
seit 10 Jahren bewährt

Mipolam® mit Stahlkern

Das Profil für grosse
Fenster und Türen bei
Industriebauten
Eingangspartien
Bürohäusern
Spitälern
Schulen
Hallens

Licht- und farbecht
säurebeständig
K-Wert 3,2
Schalldämmung
31db



Mipodur® ohne Stahlkern

Das Fenster mit der hohen
Schall- und Wärmeisolierung,
geeignet für
Verwaltungsbauten
Wohnhäuser
Fertigbauten

Keine Malerarbeiten
keine Unterhaltskosten
witterungsbeständig



Fabrikationslizenzen
günstig zu vergeben

VERWO

VERWO AG 8808 PFÄFFIKON SZ 055 - 54455



INCA

Beschläge
sind
formschön
dauerhaft
und
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.



**Feuerschutz
Gasschutz
Raumlüftungsanlagen**

FEGA-WERK A.G.
8047 ZÜRICH 3002 BERN

Albisriederstrasse 190
Tel. 051 / 52 00 77

Bubenbergplatz 8
Tel. 031 / 22 69 18

**2-Komponenten-
Kittfugen**



250 Prozent dehnfähig, preiswerte Ausführung. Wir verarbeiten neutral sämtliche Kittfabrikate.

Ryf Bau AG
Scheuchzerstrasse 52, 8006 Zürich
Telefon 26 20 78



Borsari

Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

BORSARI

Heizöl- u. Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

Erstklassige Referenzen

60 Jahre Erfahrung

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon-Zürich

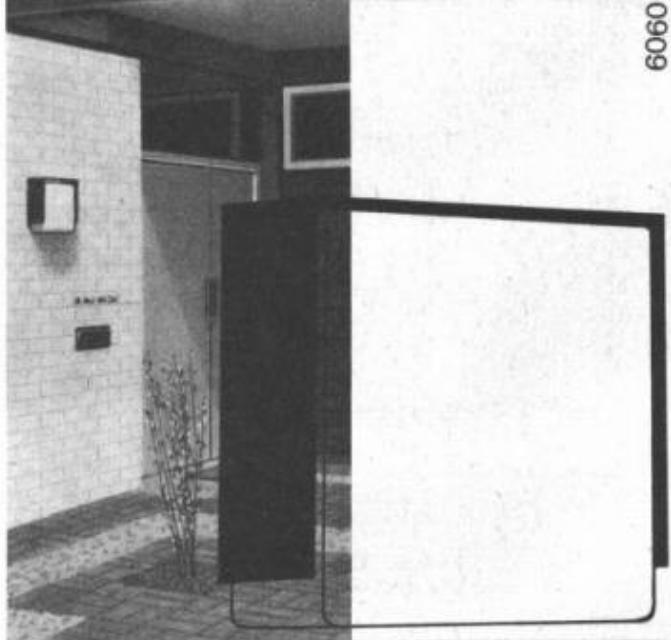
Telephon 051 / 65 86 55

Gegründet 1873

Alles für die
Beleuchtung



6060



Neuenschwander & Co.
Badenerstrasse 808
8048 Zürich
Telefon 051/62 07 04

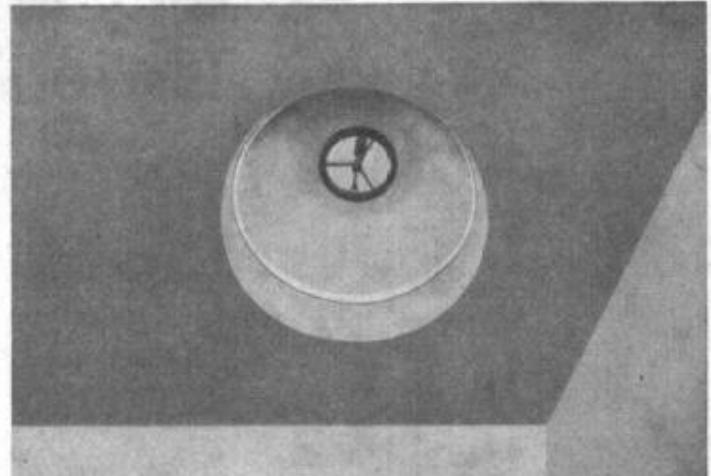
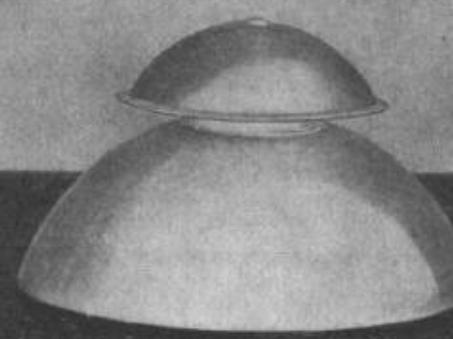
Besuchen Sie
unsere
Ausstellung!
P vor dem Hause

Kleinraumlüfter

ATMOS

POLYLLUX

geschütztes Modell



LICHTGRÖSSE

40 cm–60 cm
rund und quadratisch
komplett isoliert

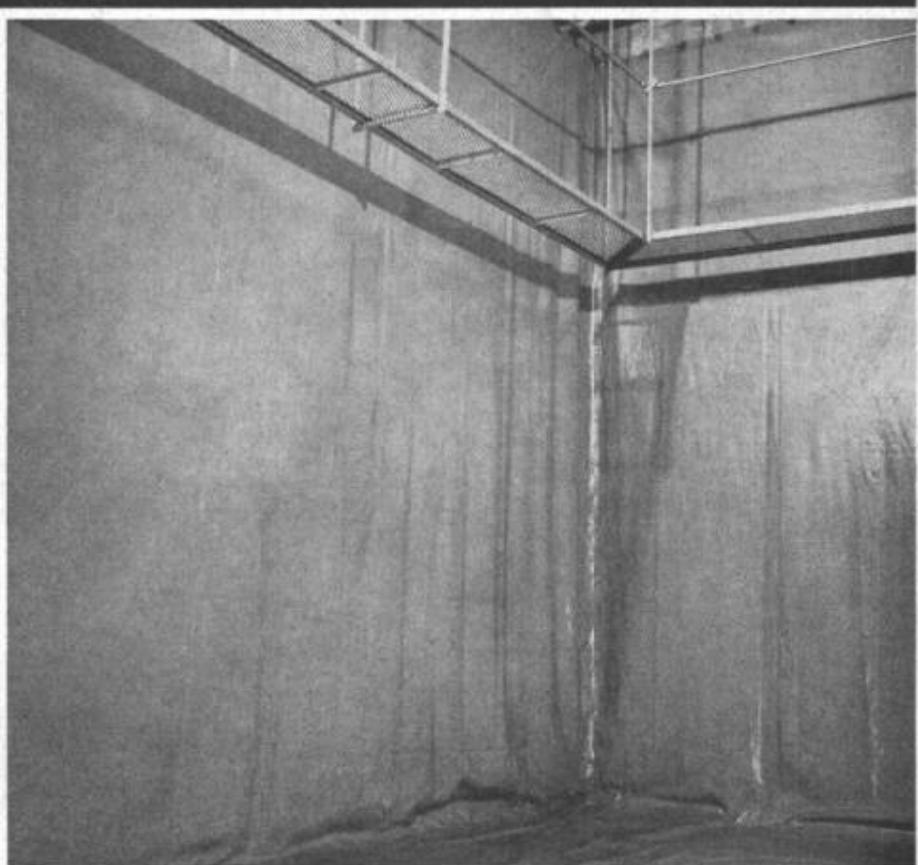
Tecnoplastic, Thun

Buchholzstr. 4, Telefon 033 / 3 18 69

**IRON
FLEX**

**ABDICHTUNGEN
ISOLIERUNGEN
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG
Schaffhauserstrasse 265
8057 Zürich
Tel. 051 4878 88/89



Explosionssichere Auskleidung (Schweiz. Pat.) eines 250000-l-Trinkwassertanks in einem Notspital.

® Polycella-Kunststoff-Fenster für Isolierverglasung

® Lignoplast-Kunststoff-Holz- Fenster für Doppelverglasung

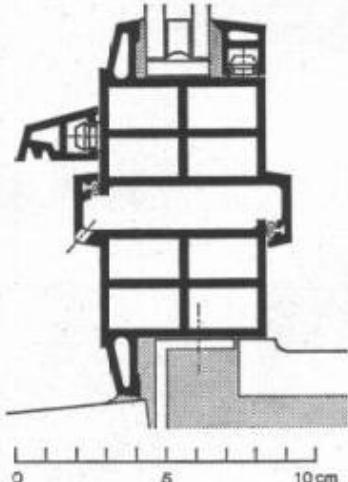
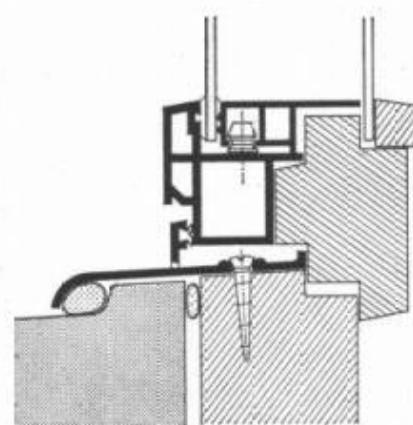
Temex

wartungsfrei
farbecht
witterungsbeständig
dicht
schalldämmend
Mascherstellung
preisgünstig
Schweizer Patent
EMPA-Untersuchungsbericht
Nr. 21351/1 1964

Lizenzgeber:

Temex GmbH Zürich
Sihlstrasse 17
8001 Zürich

Temex



Hersteller in der Schweiz:

ZH	8047 Zürich	Heinr. Webers Erben, Anemonenstr.	Tel. 051 52 51 60
	8906 Bonstetten	Siegfried Stöhler, im Winkel 287	Tel. 051 95 53 45
	8107 Buchs	Ernst Rohrbach	Tel. 051 94 64 84
	8385 Hittnau	Walter Senn	Tel. 051 97 61 65
	8903 Landikon	Anton Huber	Tel. 051 95 41 08
	8401 Winterthur	Fenster Theil AG, Merkurstr. 5	Tel. 052 2 62 11
BE	3063 Papiermühle-Bern	Kurt Gaeng, Untere Zollgasse 108	Tel. 031 58 02 84
	3357 Bützberg	Fritz Born	Tel. 063 3 02 07
	3250 Lyss	Fahrni & Co. AG, Bernstrasse 84	Tel. 032 84 25 25
OW	6056 Kägiswil	Durravista AG	Tel. 041 85 27 78
SO	4600 Olten	Josef Schibli, Rötzmatte 66	Tel. 062 5 24 25
	4500 Solothurn	Bernhard Meyer, Patriotenweg 8	Tel. 065 2 35 89
BL	4102 Binningen	Gebr. Engler, Postgasse 13-15	Tel. 061 47 31 30
	4123 Allschwil	Arnold Gerber Metallbau AG	Tel. 061 38 15 73
SG	9000 St. Gallen	Rey & Co., Haldenhof 2-4	Tel. 071 22 40 79
	9443 Widnau	Karl Frei	Tel. 071 72 23 63
GR	7250 Klosters	A. Morel & Söhne	Tel. 083 4 13 89
AG	5200 Brugg	Kistler u. Strasser AG	Tel. 056 41 60 60
	5313 Klingnau	Ernst Keller AG	Tel. 056 5 11 92
	5600 Lenzburg	A. Baers Erben	Tel. 064 51 29 80
	4313 Möhlin	Ernst Mahrer-Mock	Tel. 061 88 14 35
TG	8655 Müllheim	Herzog Fensterbau AG	Tel. 054 8 16 45
VD	1020 Renens	Sylvain Waeber Menuiserie	Tel. 021 34 03 36